А. В. Антошин, К. Р. Капсалыкова

«ВАМ ПИШЕТ СЮЗЮМОВ...»:

ПИСЬМО М. Я. СЮЗЮМОВА РУССКОМУ ИСТОРИКУ-ЭМИГРАНТУ

А. В. СОЛОВЬЕВУ (1958)¹

Аннотация: Статья посвящена контактам выдающегося российского и советского ученого М. Я. Сюзюмова с историками-эмигрантами и другими видными византинистами середины XX в. В центре внимания – письмо, написанное в 1958 г. М. Я. Сюзюмовым специалисту по истории права средневековой Сербии А. В. Соловьеву. Авторы доказывают, что установление М. Я. Сюзюмовым связей с зарубежными коллегами было обусловлено, прежде всего, его работой над новым изданием «Книги Эпарха».

Ключевые слова: история Византии, историография, М. Я. Сюзюмов, «Книга эпарха», А. В. Соловьев, «оттепель», советская историческая наука

В 2018 г. исполняется 125 лет со дня рождения крупнейшего российского византиниста XX в. Михаила Яковлевича Сюзюмова (1893–1982). В связи с этим, актуальными задачами являются издание неопубликованных трудов ученого, а также его писем, адресованных отечественным и зарубежным историкам. Значительная часть корреспонденции М. Я. Сюзюмова хранится в Государственном Архиве Свердловской области (ГАСО)². Однако не меньший интерес представляют письма свердловского историка, находящиеся в других российских и зарубежных архивах. Выявление и публикация этих документов позволяет не только дополнить обширный круг адресатов М. Я. Сюзюмова, но также представляет ценный материал для создания научной биографии основателя Свердловской школы византиноведения.

В эпоху «холодной войны» контакты советских ученых с зарубежными коллегами были крайне затруднены. Пожалуй, особенно непросто

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ – отдел гуманитарных и общественных наук, проект № 17-21-07002, тип гранта а(м), «Человек советский в амбивалентной рецепции венгерской и русской гуманитаристики XX – XXI вв.».

² ГАСО. Ф. Р-802 (Сюзюмов Михаил Яковлевич), 583 ед. хр.

для советской интеллигенции было устанавливать в те годы связи с теми соратниками по научному цеху, которые являлись русскими эмигрантами. Любые контакты такого рода привлекали пристальное внимание сотрудников спецслужб, и советские люди обычно не афишировали подобные связи, предпочитая скрывать их даже от самых близких друзей. Коротким периодом, когда поверх «железного занавеса» начали более активно устанавливаться тонкие нити научного сотрудничества, стала эпоха хрущевской «оттепели».

Иногда инициативу в этом вопросе проявляли эмигранты, но те из них, кто придерживался антисоветских взглядов, понимали, что даже в атмосфере «оттепели» восстановление полноценных связей с друзьями и коллегами, оставшимися в Советском Союзе, было для них невозможно. Так, известный американский историк Л. Хеймсон вспоминал, что в конце 1950-х – начале 1960-х гг. он выполнил просьбу меньшевика-эмигранта Б. И. Николаевского передать привет старому знакомому – видному советскому историку С. Н. Валку. Б. И. Николаевский понимал, что на большее (передача книги или рукописей, установление переписки) он рассчитывать не мог³.

Иной была ситуация в менее идеологизированных сферах исторической науки. В этот период времени некоторые советские специалисты по истории Византии и средневековой Руси предпринимали попытки наладить регулярные связи со своими друзьями и коллегами, проживавшими на Западе⁴. Быстро закончившаяся, «оттепель» не была бесплодной, а «приоткрыла» для советских ученых окно в мир западной науки, дала возможность познакомиться с публикациями зарубежных коллег. Как показала И. В. Куклина, некоторые связи с советскими историками имел, в частности, известный византист А. А. Васильев, эмигрировавший в США⁵.

³ См.: *Хеймсон Л.* О времени и о себе // Отечественная история. 2005. № 6. С. 190.

⁴ Об исторической науке Русского зарубежья см.: *Вандалковская М. Г.* Историческая наука российской эмиграции: «евразийский соблазн». М., 1997; *Цетилова В. И.* Историческая наука русского зарубежья: проблемы историографии (1920–2004 гг.). Екатеринбург, 2005; *Лантева Л. П.* Русские историки-эмигранты в славянских странах в 20–30-е годы XX в. // Славянский мир в третьем тысячелетии: Соглашение (согласие), договор, компромисс в истории, языках и культуре славянских народов. М., 2016. С. 40–62 и др.

⁵ *Куклина И. В.* А. А. Васильев: «труды и дни» ученого в свете неизданной переписки // Архивы русских византистов в Санкт-Петербурге / под ред.

Во многом плодом эпохи «оттепели» стал труд известного специалиста по истории средневековой Руси В. Т. Пашуто, который смог увидеть свет лишь в 1992 г. В 1960-е гг. В. Т. Пашуто установил связи с рядом зарубежных коллег – А. В. Флоровским, П. А. Остроуховым, И. О. Панасом и др.⁶ При этом следует обратить внимание на важное обстоятельство: указанные выше историки симпатизировали Советскому Союзу, а некоторые из них (например, известный специалист по истории русско-чешских отношений А. В. Флоровский) после Второй мировой войны приняли советское гражданство. Учитывая высокую степень идеологизированности советской исторической науки, неудивительно, что в СССР ученый-историк мог рискнуть установить научные связи только с западными коллегами, которые относились к «прогрессивной» научной общественности.

В атмосфере надежд на обновление советского общества, которые были характерны в тот момент для многих представителей советской интеллигенции, М. Я. Сюзюмов написал письмо историку-эмигранту А. В. Соловьеву. Это произошло в 1958 г., через два года после XX съезда КПСС. Этот документ одному из авторов данной статьи удалось обнаружить в коллекции А. В. Соловьева, хранящейся в Русском архиве Лидса в Великобритании (*Leeds Russian Archive; LRA*). Прежде, чем обратиться к тексту письма, необходимо охарактеризовать личность его адресата.

До революции в России Александр Васильевич Соловьев (1890–1971) успел окончить юридический и историко-филологический факультеты Варшавского университета, после чего был оставлен для подготовки к профессорскому званию. В годы Первой мировой войны А. В. Соловьев – ассистент Варшавского университета. Во время Гражданской войны он преподавал в Ростове-на-Дону, где успел получить звание приват-доцента. События революции и Гражданской войны привели к тому, что, как и многие представители российской интеллигенции, А. В. Соловьев оказался в эмиграции. Несколько десятков лет,

И. П. Медведева. СПб., 1995. С. 313–338. Об А. А. Васильеве см. также: *Медведев И. П. А. А. Васильев // Славяноведение в дореволюционной России. Библиографический словарь / отв. ред. В. А. Дьяков; вступ. статья В. А. Дьякова, А. С. Мыльникова. М., 1979. С. 92–93; Бонгард-Левин Г. М., Тункина И. В. М. И. Ростовцев и А. А. Васильев: шесть десятилетий дружбы и творческого сотрудничества // Скифский роман: О жизни и творчестве М. И. Ростовцева / общ. ред. и предисл. Г. М. Бонгард-Левина. М., 1997. С. 259–286 и др.*

⁶ *Пашуто В. Т. Русские историки-эмигранты в Европе. М., 1992.*

до 1951 г., он прожил в Югославии, сделал успешную академическую карьеру, став профессором истории славянского права Белградского университета. Специалисты признавали его одним из наиболее авторитетных ученых в области средневековой истории Восточной Европы. Именно этим вопросам была посвящена защищенная в 1928 г. докторская диссертация А. В. Соловьева о законодательстве Стефана Душана⁷. Значительное внимание в своих трудах ученый уделял проблеме влияния византийского права на законодательство средневековой Сербии.

А. В. Соловьев играл значительную роль в научной жизни Русского зарубежья межвоенного периода. Он был секретарем Русской академической группы в Белграде, а также одним из руководителей (после перемещения этого учреждения из Чехословакии в Югославию) знаменитого Кондаковского института, объединявшего русских историков-эмигрантов.

В годы Второй мировой войны А. В. Соловьев опубликовал ряд статей по истории геральдики в воскресном приложении к газете «Обнова», которая ориентировалась на позицию марионеточного правительства Сербии генерала М. Недича. Это привело к тому, что после прихода к власти коммунистов он был лишен возможности продолжать преподавательскую деятельность в Белградском университете. Поэтому в 1947 г. он начал работать в Университете Сараево, где опубликовал ряд трудов по истории движения богомилов. Но в октябре 1949 г., после разрыва югославо-советских отношений, ставший к тому времени гражданином СССР А. В. Соловьев был арестован. Состоявшийся в 1951 г. суд приговорил его к 18-месячному тюремному заключению (которое он уже отбыл до суда) и лишению права на пенсию. Ученый вынужден был перебраться в Швейцарию, где (сначала в Университете Невшателя, а затем – Женевы) прошли последние годы преподавательской деятельности историка⁸.

В 1950–1960-е гг. А. В. Соловьев позитивно относился к установлению контактов с советскими коллегами. Поскольку в этот период време-

⁷ *Соловјев А. В.* Законодавство Стефана Душана, цара Срба и Грка. Докторска расправа, браньена 24 априла 1928 године. Београд, 1928.

⁸ Подробнее о личности А. В. Соловьева см.: *Мохначева М. А.* А. В. Соловьев // Русское зарубежье. Золотая книга эмиграции: первая треть XX века. Энциклопедический биографический словарь / отв. ред. Н. И. Канищева. М., 1997. С. 586–587; *Антошин А. В.* Научные связи А. В. Соловьева в эмиграции в 1950–1960-е годы (по материалам Русского архива Лидса) // *Славяноведение*. 2010. № 4. С. 49–54.

ни он активно занимался русской историей и культурой, то среди тех, с кем он переписывался, было немало известных специалистов в этой области (Д. С. Лихачев, В. Л. Янин, А. А. Зимин, Б. А. Рыбаков и др.)⁹. Однако историк-эмигрант продолжал заниматься византистикой. Среди его корреспондентов этих лет был, например, известный специалист по истории Византии, выходец из семьи русских эмигрантов, сэр Д. Д. Оболенский. В Русском архиве Лидса хранятся и письма А. В. Соловьеву, написанные известным советским византинистом Г. Г. Литавриным¹⁰.

Именно через московских и ленинградских ученых установил контакт с А. В. Соловьевым и М. Я. Сюзюмов. Приводим текст письма уральского ученого к ученому в эмиграции¹¹.

Письмо М. Я. Сюзюмова А. В. Соловьеву (1958)

Глубокоуважаемый коллега Александр Васильевич!

Вам пишет Сюзюмов (из Свердловского Уральского университета)¹². Приношу Вам самую горячую благодарность за Ваши работы и присылку микрофильма¹³. Институт истории АН СССР к Вам обратился по моей просьбе: я переиздаю «Книгу Эпарха», которая мною издана применительно к требованиям студенческих семинаров, в типографии без греческого текста, с миллионами опечаток, да и в то время, когда ряд трудов был мне неизвестен, т. к. писал книгу во время войны¹⁴. Теперь имею намерение полностью пересмотреть и издать через Институт истории АН СССР¹⁵.

⁹ См.: LRA. Solov'ev collection, MS 1204 / 105-125; 213-214; 277-278; 280-281 и др.

¹⁰ См.: LRA. MS 1204 / 126-128.

¹¹ LRA. MS 1204 / 223 – М. Ia. Siuziumov (1958).

¹² Имеется в виду Уральский государственный университет им. А. М. Горького, в котором профессор М. Я. Сюзюмов работал в должности заведующего кафедрой всеобщей истории с 1956 по 1978 гг. См.: Архив Уральского федерального университета. Фонд УрГУ. Ф. Р-2110. Д. 146. Л. 31, 46.

¹³ В настоящее время часть книжного собрания М. Я. Сюзюмова хранится в кабинете «Античная древность и средние века». Из публикаций А. В. Соловьева в нем находится только одно издание: Грчке повеље српских владара / изд. текстова, превод и коментар од А. Соловјева и В. Мошина. Београд, 1936.

¹⁴ Речь идет о первом издании «Книги эпарха». См.: *Сюзюмов М. Я.* Книга эпарха. Уставы византийских цехов десятого века // УЗ Свердловского гос. пед. ин-та. 1949. Вып. 6.

¹⁵ Через несколько лет это намерение М. Я. Сюзюмова было выполнено. Второе издание «Книги эпарха», с греческим текстом и фундаментальными комментариями, было опубликовано в серии «Памятники средневековой истории народов Центральной и Восточной Европы» Издательством восточной литера-

Я очень интересуюсь рукописью *Genevensis* 23¹⁶. Если возможно, просил бы Вас сообщить, что в рукописи находится до ἐπαρχικὸν βιβλίον и что после Юлиана Аскалонита. Имеет ли хоть какую-либо общую идею помещение последующих статей в рукописи? Ведь книга Эпарха и Аскалонит имеют много общего¹⁷. Я помещаю в «Ученых записках» Университета статью об Аскалоните, и в моей первоначальной просьбе и книга Эпарха, и Аскалонит были объединены¹⁸. Но, надеюсь, когда-нибудь можно получить и снимок Аскалонита.

Посылаю Вам XII том Византийского Временника (это будет и скорее, и вернее, чем через Институт)¹⁹. Посылаю Вам также и свою «Книгу Эпарха» 1949 г. Буду в Свердловске, пошлю и моих «иконоборцев», и «зрелища»²⁰, и др. Сейчас я нахожусь в Москве, буду в Свердловске в начале февраля.

туры. См.: Византийская книга Эпарха / вступ. статья, пер., коммент. М. Я. Сюзюмова. М., 1962.

¹⁶ Речь идет о Codex Genavensis gr. 23. Эта рукопись XIV в. хранится в Женевской библиотеке. Именно она была использована швейцарским ученым Жюлем Николем для первого издания «Книги эпарха». См.: Livre du préfet ou l'édit de l'empereur Léon le Sage sur les corporations de Constantinople / trad. français du texte grec, introd. et notes par J. Nicole. Genève, 1894.

¹⁷ В настоящее время известно более 20 рукописей, которые полностью или частично, содержат «Книгу эпарха» и сходный с ней по содержанию трактат Юлиана Аскалонита V–VI вв. В византийской юридической практике оба сочинения использовались до XIV в. В частности, их отдельные главы были включены в «Шестикнижие» Константина Арменула. Подробнее см.: Византийская книга Эпарха. С. 12–15; Leonis Sapientis Librum praelecti / ed. J. Koder. Wien, 1991. P. 32–36, 42–48.

¹⁸ В «Ученых записках» УрГУ эта статья так и не была опубликована. Она была издана в созданном М. Я. Сюзюмовым продолжающемся научном издании «Античная древность и средние века». См.: Сюзюмов М. Я. О трактате Юлиана Аскалонита // АДСВ. 1960. Вып. 1. С. 3–34.

¹⁹ Несомненно, адресат М. Я. Сюзюмова был заинтересован в скорейшем получении издания, поскольку в нем была опубликована его статья. См.: Соловьев А. В. Византийское имя России // ВВ. 1957. Т. 12. С. 134–155. Характерно, что известный славист полемизировал в этой публикации с М. Я. Сюзюмовым. В частности, он оспаривал идею свердловского историка о византийском происхождении топонима Россия. См.: Там же. С. 134–135. Ср.: Сюзюмов М. Я. К вопросу о происхождении слова Ῥώς, Ῥωσία, Россия // ВДИ. 1940. № 2 (11). С. 121–123. Однако дальнейшего продолжения дискуссия не получила.

²⁰ Сюзюмов М. Я. Проблемы иконоборчества в Византии // УЗ Свердловского гос. пед. ин-та. 1948. Вып. 4. С. 48–110; *Его же*. Политическая борьба вокруг

А. В. Антошин, К. Р. Капсалыкова

Еще раз приношу Вам мою самую искреннюю признательность.
С приветом и наилучшими пожеланиями
М. Сюзюмов.
Мой адрес: СССР, Свердловск-областной, ул. Энгельса, № 37, кв. 2.
Михаилу Яковлевичу Сюзюмову».

LRA. MS 1204 / 223
Машинопись, подлинник

Письмо М. Я. Сюзюмова к А. В. Соловьеву было, судя по благодарности за присланные труды, ответным. Впоследствии из Свердловска в Швейцарию были отправлены публикации разных лет, включая первое издания «Книги епарха». Следует отметить, что в письмах коллег к М. Я. Сюзюмову чаще всего содержались просьбы об отправке именно этой книги, особенно после выхода в 1962 г. второго издания.

Значение «Книги епарха» великолепно охарактеризовал Г. Г. Литаврин в письме М. Я. Сюзюмову от 1 августа 1976 г. Московскому исследователю она была необходима в связи с подготовкой обобщающей монографии по истории Византии X–XI вв.²¹: «И снова – получаю истинное наслаждение! Можно быть эрудитом, ценой огромного кропотливого труда обрести пестрый, многообразный материал фактов, изведать пути историографии, но ничем не приобрести таланта прозрения, интуиции, не случайности затейливых ассоциаций, а их безошибочной, полнокровной точности!! Ваш комментарий – энциклопедия Римской Империи за 1000 лет! И главное – и основному и мелкой детали – всему там не надуманное (с формально «обоснованными» причинами), а жизнь оправданное место!»²²

Комментированные переводы текстов, описывающих экономическую, юридическую и, в значительной мере, повседневную, стороны жизни византийского города, были востребованы отечественными и зарубежными учеными. Помимо этого, сведения из трактата Юлиана Аскалонита и «Книги епарха» являлись подтверждением теории континуитета, разработанной М. Я. Сюзюмовым уже в конце 1930-х гг. Данные этих источников являлись важными аргументами, подтверждающими его концепцию: «Торговля и ремесло сохранились в греческих

зрелищ в Восточно-Римской империи IV в. // УЗ Уральского гос. университе-
та. 1952. Вып. 11. С. 84–134.

²¹ См.: Литаврин Г. Г. Византийское общество и государство в X–XI вв. Проблемы истории одного столетия: 976–1081 гг. Москва, 1977.

²² ГАСО. Ф. Р-802. Оп. 1. Д. 224. Л. 12.

городах после падения античного мира. Наводнившее Византию варварство мало затронуло порядки в городах... Города оставались культурными центрами, хранившими обломки античной культуры. Городское население сохраняло, в основном, те учреждения, которые были установлены и развились в эпоху падения античного мира. Торговое и ремесленное население имело свои цехи, развившиеся из римских коллегий. О характере этих объединений можно судить по сохранившейся «Книге епарха»²³.

Архивные документы позволяют утверждать, что М. Я. Сюзюмов использовал сведения «Книги епарха» не только в научных дискуссиях, но и в педагогической деятельности. По всей видимости, работать над переводом этого источника он начал вскоре после защиты кандидатской диссертации в апреле 1943 г. Много лет спустя, когда в печати уже находилось второе издание «Книги епарха», он написал письмо директору Издательства восточной литературы.

**Письмо М. Я. Сюзюмова
в дирекцию Издательства Восточная литература**

Глубокоуважаемый тов. директор,

Во вверенном Вам издательстве в настоящее время издается книга: «Византийская Книга Епарха»²⁴.

Я прошу по выходе в свет этой книги уплатить мне гонорар, исходя из следующих соображений:

В 1949 г. мною издана была в г. Свердловск «Книга Епарха» без греческого текста и без предварительного ознакомления с греческой рукописью. В 1959 г. мне было предложено Институтом истории сектором византиноведения изучить греческую рукопись «Книги Епарха», проверить изданный Никодем в 1893 г. греческий текст и издать греческий текст в Серии «Памятники средневековой истории народов Центральной и Восточной Европы». Изучение рукописи, издание греческого текста и пересмотр перевода вошло в мой план научной работы по университету и поэтому оплате гонорара не подлежит. Но со времени первого издания (1949) прошло около 12 лет. Полностью заново пришлось написать вводную статью, которая представляет собой самостоятельное исследование. Значительно переделать пришлось комментарии. Это не входило в первоначальный

²³ Сюзюмов М. Я. Византийское государство и византийская культура в X–XI веках / подготовка текста, вступ. статья, коммент. А. С. Мохов, К. Р. Капсалыкова. Екатеринбург, 2018. С. 48.

²⁴ Письмо было написано в период от сдачи до подписания книги к печати (1 сентября 1961 – 24 июля 1962 г.).

план моей работы и не было включено в план научной работы. Поэтому я прошу выплаты гонорара за вводную статью и за измененную в новом издании часть комментариев. Для справок о характере изменений при сем присылаю экземпляр «Книги Эпарха» в издании Учпедгиз'а 1949 г. и справку Научного отдела Уральского государственного университета.

ГАСО, Ф. Р-802, Оп. 1, Д. 146, Л. 2
Машинопись, копия

Другое свидетельство содержится в документах Свердловского государственного педагогического института. В характеристике, подписанной директором СГПИ Я. Д. Петровым говорится: «Сюзюмов Михаил Яковлевич, 1893 года рождения, русский, беспартийный, доцент и кандидат исторических наук... М. Я. Сюзюмов ведет курс истории средних веков и специальный курс историографии средних веков, привлекая богатый фактический материал. М. Я. Сюзюмов систематически ведет научно-исследовательскую работу, изучая проблемы истории Византии. В истекшем году в ученых записках института им опубликованы 2 большие работы, – одна из которых «Книга Эпарха» представляет собой первый перевод на русский язык византийских цеховых уставов, снабженный подробными объяснениями»²⁵.

К сожалению, в архиве нет ответного письма из Издательства восточной литературы, что не дает возможности выяснить, был ли М. Я. Сюзюмову выплачен гонорар за «Книгу эпарха». Однако следует отметить, что других подобных обращений в издательства или редакции журналов нами не выявлено.

Известность «Книги эпарха» среди отечественных и зарубежных византинистов возрастала. В частности, известно о переписке между М. Я. Сюзюмовым и директором Издательства восточной литературы О. К. Дрейером о возможности перевода «Книги эпарха» на новогреческий язык²⁶. Запрос об этом поступил от Университета Фессалоники. В итоге, 9 апреля 1966 г. О. К. Дрейер сообщил М. Я. Сюзюмову: «Глубокоуважаемый Михаил Яковлевич! Вы можете сообщить издательству Фессалоникийского Университета, что Главная Редакция восточной Литературы не возражает против перевода Вашей Работы. Вы также

²⁵ ГАСО, Ф. Р-802, Оп. 1, Д. 271, Л. 5.

²⁶ Об Олеге Константиновиче Дрейере, см.: Зуева Е. Г., Солодкова О. Л., Кардаш А. И. Рассказ о настоящем Человеке: Олег Константинович Дрейер // Вестник РУДН. Сер. Всеобщая история. 2010. № 4. 84–91.

Письмо М. Я. Сюзюмова А. В. Соловьеву (1958)

можете от себя высказать необходимые соображения по поводу подготовки перевода»²⁷.

К сожалению, перевод «Книги епарха» с русского языка на новогреческий, с комментариями М. Я. Сюзюмова, так и не был издан. Только через 46 лет известный греческий византинист Таксиархис Колиас опубликовал этот источник²⁸.

Публикация в СССР второго издания «Книги епарха» совпала по времени с периодом дискуссий в отечественно медиевистике, посвященных судьбам позднеантичного города, проблемам упадка экономической и культурной жизни, исчезновения структур городского самоуправления как на Западе, так и в Византии. Зарубежные исследователи также интересовались данной тематикой, и появление столь принципиально важного источника не оставило их равнодушными. Отметим, что это касается как европейских (например, А. В. Соловьев), так и американских византинистов.

В качестве примера приведем одно из писем профессора Колумбийского университета Элиаса Джозефа Бикермана (*Elias Joseph Bickerman*, Илья Иосифович Бикерман), написанное в 1964 г.

Письмо Э. Дж. Бикермана М. Я. Сюзюмову

E. J. Bickerman
622 Fayerweather
Columbia University
New York 27 U.S.A.
Oct. 4, 1964

Dear Michail Suzumov,

As I learn from your excellent edition-translation of the Prefect's Book, you have also published a translation (and edition?) of the fragments of *Julian of Ascalon*.

Unfortunately, the volume *Antichnai Drevnost I Srednie Veka* is not in our Library, and not available here.

I shall be very much obliged if you could mail me an offprint of your article on *Julian of Ascalon*.

With anticipated thanks

Yours truly

(Prof.) E. J. Bickerman

²⁷ ГАСО, Ф. Р-802, Оп. 1, Д. 271, Л. 5. Машинопись, подлинник.

²⁸ Το Επαρχικόν Βιβλίον Λέοντος ζ' του Σοφού / επιμ. Τ.Γ. Κόλιας, Μ. Χρόνη. Αθήνα, 2010.

[Перевод:

Дорогой Михаил Сюзюмов,

Когда я ознакомился с Вашим прекрасным изданием-переводом «Книги епарха», то узнал, что Вы опубликовали также перевод (и выпуск?) фрагментов Юлиана Аскалонита.

К сожалению, этого тома «Античной древности и средних веков» нет в нашей библиотеке, и он недоступен здесь.

Я был бы очень обязан Вам, если бы Вы прислали мне отдельный оттиск Вашей статьи о Юлиане Аскалоните.

Заранее благодарю,

С уважением,

(проф.) Э. Дж. Бикерман]

ГАСО. Ф. Р-802. Оп. 1. Д. 198. Л. 1 об.

Рукопись, подлинник

Подводя итоги, следует констатировать, что обширное эпистолярное наследие М. Я. Сюзюмова требует пристального внимания и тщательного изучения. Среди его адресатов были известные историки (А. П. Каждан, Г. Г. Литаврин, З. В. Удальцова, Г. Л. Курбатов, Р. М. Бартиян), партийные и государственные деятели (С. П. Павлов, Ю. А. Поляков, В. Г. Трухановский), учителя, деятели культуры, журналисты и пр. Несомненно, особое место в его переписке занимают проблемы истории Византии, а среди них, в свою очередь, – источниковедческие штудии. М. Я. Сюзюмов считал, что «бессмысленно стремление решать важнейшие проблемы истории без серьезного научного изучения источников, невозможно путем абстрактных логических построений решать вопросы экономических формаций»²⁹. Его многолетняя работа над комментированным изданием «Книги епарха» является примером тщательной работы с источниками.

Однако даже завершив эту работу Сюзюмов продолжал накапливать источниковый материал, пытался получить доступ к рукописям, содержащим интересующие его тексты. Ведя обширную переписку с советскими и зарубежными коллегами, он несмотря на преклонный возраст, активно участвовал в дискуссиях, обмене идеями, книгами и прочей научной информацией.

Переписка М. Я. Сюзюмова и А. В. Соловьева была, по всей видимости, непродолжительной. Во всяком случае, других писем как и отве-

²⁹ ГАСО, Ф. Р-802, Оп. 1, Д. 33, Л. 6.

Письмо М. Я. Сюзюмова А. В. Соловьеву (1958)

тов историка-эмигранта, в Русском архиве Лидса нет. Очевидно, переписка через «железный занавес» вскоре прервалась. Ситуация в Советском Союзе продолжала оставаться неустойчивой, появившиеся в период «оттепели» новые явления сочетались с консервативными тенденциями в общественно-политической и духовной сферах жизни. Связи советских людей с эмигрантами в целом по-прежнему не поощрялись властями. К тому же для А. В. Соловьева византистика не была (особенно в 1950–1960-е гг.) основным полем научного исследования. Все эти обстоятельства привели к тому, что переписка советского ученого с историком-эмигрантом быстро оборвалась.

Статья поступила в редколлегию 14.11.2017 г.

Антошин Алексей Валерьевич

Доктор исторических наук,
профессор кафедры
Востоковедения,
Уральский федеральный университет
620083, Екатеринбург, Россия
Электронная почта:
alex_antoshin@mail.ru

Alexey Antoshin

Doctor of Historical Sciences,
Professor at the Department
of Orient Studies,
Ural Federal University
620083, Ekaterinburg, Russia
e-mail: alex_antoshin@mail.ru

Капсалыкова Карина Рамазановна

Кандидат исторических наук,
Ассистент кафедры Востоковедения,
Уральский федеральный университет
620083, Екатеринбург, Россия
Электронная почта:
Carinne.kapsalikova@gmail.com

Karina Kapsalykova

Candidate of Historical Sciences,
Assistant, Department of Orient Studies,
Ural Federal University
620083, Ekaterinburg, Russia
e-mail: Carinne.kapsalikova@gmail.com

ALEXEY ANTOSHIN, KARINA KAPSALYKOVA

**“SJUZJUMOV WRITING FOR YOU”:
M. JA. SJUZJUMOV LETTER
TO RUSSIAN HISTORIAN-ÉMIGRÉ A. V. SOLOVIEV (1958)**

Abstract: The article is devoted to contacts of outstanding Russian and Soviet scholar Michael Sjuzjumov with historians-émigrés and the others prominent Byzantinologists in the middle of the 20th century. The letter written by Sjuzjumov to the specialist on the history of Serbian medieval law A. V. Soloviev is at the center of attention. The authors prove that the beginning of relations between Sjuzjumov and foreign colleagues was connected with his work under new edition of the “Book of the Eparch”.

Keywords: history of Byzantine, historiography, M. Ja. Sjuzjumov, “Book of the Eparch”, A. V. Soloviev, “Thaw”, Soviet historical studies

LITERATURE CITED

- BONGARD-LEVIN, G. M., TUNKINA, I. V. “M. I. Rostovcev i A. A. Vasil'ev: shest' desjatiletij družby i tvorcheskogo sotrudnichestva”. In: *Skifskij roman: O zhizni i tvorčestve M. I. Rostovceva*. Ed. G. M. Bongard-Levin. Moskva, 1997. S. 259–286.
- СЕПИЛОВА, В. И. *Istoricheskaja nauka russkogo zarubezh'ja: problemy istoriografii (1920–2004 gg.)*. Ekaterinburg, 2005.
- HEJMSOHN, L. “O vremeni i o sebe”. In: *Otechestvennaja istorija* 6 (2005). S. 185–197.
- KODER, J. (Ed.). *Leonis Sapientis Librum praecepti*. Wien, 1991. (Corpus fontium historiae Byzantinae; vol. 33).
- KOLIAS, T. G., CHRONĒ, M. (Eds.). *To eparchikon vivlion Leontos VI tou Sophou: eisagōgē, apodosē keimenou stē nea hellēnikē, scholiasmos*. Athēna, 2010.
- KUKLINA, I. V. “A. A. Vasil'ev: ‘trudy i dni’ učenogo v svete neizdannoj perepiski”. In: *Arhivy russkikh vizantinistov v Sankt-Peterburge*. Ed. I. P. Medvedev. Sankt-Peterburg, 1995. S. 313–338.
- LAPTEVA, L. P. “Russkie istoriki-jemigranty v slavyanskikh stranah v 20–30-e gody XX v.” In: *Slavyanskij mir v tret'em tysjacheletii*. Ed. E. S. Uzenjova. Moskva, 2016. S. 40–62.
- LITAVRIN, G. G. *Vizantijskoe obshchestvo i gosudarstvo v X–XI vv. Problemy istorii odnogo stoletija: 976–1081 gg.* Moskva, 1977.
- MEDVEDEV, I. P. “A. A. Vasil'ev”. *Slavyanovedenie v dorevoljucionnoj Rossii. Biobibliograficheskij slovar'*. Ed. V. A. D'jakov. Moskva, 1979. S. 92–93.

- MOHNACHEVA, M. A. "A. V. Solov'ev". In: *Russkoe zarubezh'e. Zolotaja kniga jemigracii: pervaja tret' XX veka. Jenciklopedicheskij biograficheskij slovar'*. Ed. N. I. Kanishhev. Moskva, 1997. S. 586–587.
- NICOLE, J. (Ed.). *Livre du préfet ou l'édit de l'empereur Léon le Sage sur les corporations de Constantinople*. Genève, 1894.
- SJUZZUMOV, M. Ja. "K voprosu o proishozhdenii slova Rōc, Rōsia, Rossija". In: *Vestnik drevnej istorii* 2 (1940). S. 121–123.
- SJUZZUMOV, M. Ja. "Problemy ikonoborčestva v Vizantii". In: *Uchenye zapiski Sverdlovskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo instituta* 4 (1948). S. 48–110.
- SJUZZUMOV, M. Ja. "Kniga jeparha. Ustavy vizantijskih cehov desjatogo veka". In: *Uchenye zapiski Sverdlovskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo instituta* 6 (1949).
- SJUZZUMOV, M. Ja. "Politicheskaja bor'ba vokrug zrelišh v Vostočno-Rimskoj imperii IV v.). In: *Uchenye zapiski Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta* 11 (1952). S. 84–134.
- SJUZZUMOV, M. Ja. "O traktate Juliana Askalonita". In: *Antichnaja drevnost' i srednie veka* 1 (1960). S. 3–34.
- SJUZZUMOV, M. Ja. (Ed.). *Vizantijskaja Kniga Jeparha*. Moskva, 1962.
- SJUZZUMOV, M. Ja. *Vizantijskoe gosudarstvo i vizantijskaja kul'tura v X–XI vekah*. Eds. A. S. Mokhov, K. R. Kapsalykova. Ekaterinburg, 2018.
- SOLOVJEV, A. V. *Zakonodavstvo Stefana Dušana, cara Srba i Grka: doktorska rasprava*. Beograd, 1928.
- SOLOVJEV, A., MOŠIN, V. (Eds.). *Grčke povelje srpskih vladara: izdanje tekstova, prevod i komentar*. Beograd, 1936.
- SOLOVJEV, A. "Vizantijskoe imja Rossii". In: *Vizantijskij vremennik* 12 (1957). S. 134–155.
- VANDALKOVSKAJA, M. G. *Istoricheskaja nauka rossijskoj jemigracii: "evrazijskij soblazn"*. Moskva, 1997.
- ZUEVA, E. G., SOLODKOVA, O. L., KARDASH, A. I. "Rasskaz o nastojashhem Cheloveke: Oleg Konstantinovich Drejer". In: *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov* 4 (2010). S. 84–91 (Ser. Vseobshhaja istorija).

Received on 14 November, 2017